

ਡਾਕਿਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਐ.ਸਿ.)
ਮਿਡ-ਡੇ-ਮੀਲ ਮੋਬਾਈਲ ਪੰਜਾਬ
ਪੰਜਾਬ ਸਿੱਖਿਆ ਭਵਨ (ਪੀ.ਐਸ.ਈ.ਬੀ.) ਈ ਬਲਾਕ, ਪੰਜਵੀਂ ਮੰਜ਼ਿਲ, ਫੇਜ਼-8,
ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ (ਮੋਹਾਲੀ) ਪੰਜਾਬ
ਫੋਨ ਨੰ: 0172-5212307, 2210019 ਫੈਕਸ ਨੰ: 0172-5212369

ਵੱਲ

ਸਮੁਹ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ.)

ਸਮੁਹ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਐ.ਸਿ.)

ਸਮੁਹ ਸਕੂਲ ਮੁੱਖੀ (ਵੈੱਬ -ਸਾਈਟ ਤੇ)

ਮੀਮੋ ਨੰ: ਐਮ.ਡੀ.ਐਮ.ਐਸ./ਜੀ.ਐਮ./2018/ 50591

ਮਿਤੀ: 17/10/2019

ਵਿਸ਼ਾ: ਮਿਡ-ਡੇ-ਮੀਲ ਸਬੰਧੀ ਰਿਕਾਰਡ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਹਿੱਤ ਮੋਬਾਈਲ ਐਪ ਨੂੰ ਲਾਗੂ
ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ।

1.0 ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਸਬੰਧੀ ਪਿਛਲੇ ਕੁੱਝ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਇਹ
ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਮਿਡ-ਡੇ-ਮੀਲ ਸਬੰਧੀ ਰਿਕਾਰਡ ਨੂੰ ਮੇਨਟੇਨ ਕਰਨ
ਲਈ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਸਮਾਂ ਜਾਇਆ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਇਹ ਵੀ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ
ਮਿਡ-ਡੇ-ਮੀਲ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਤਕਰੀਬਨ ਅੱਠ ਰਜਿਸਟਰ ਹਰੇਕ ਸਕੂਲ ਦੇ ਵਿਚ ਮੇਨਟੇਨ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ,
ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

2.0 ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸੁਝਾਓ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਮੁੱਖ ਦਫਤਰ ਦੁਆਰਾ
ਇੱਕ ਮੋਬਾਈਲ ਐਪ ਬਣਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਐਪ ਰਾਹੀਂ ਸਕੂਲ ਦਾ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਡਾਟਾ ਆਪਣੇ-ਆਪ
ਦਫਤਰੀ ਪੋਰਟਲ ਨਾਲ ਲਿੰਕ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਕੂਲਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਰੋਜਾਨਾ ਸਕੂਲੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ
ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਡਾਟਾ ਐਪ ਖੋਲ ਕੇ ਭਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 30 ਸਕਿੰਟ ਦਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗਦਾ
ਹੈ। ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਹਦਾਇਤਾਂ ਜਾਗੀ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਚੁਕੀਆਂ ਹਨ। ਪਰੰਤੂ ਵੇਖਣ ਵਿਚ
ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ ਅਜੇ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਰਜਿਸਟਰ ਵੀ ਮੇਨਟੇਨ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੁੱਝ
ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਰਜਿਸਟਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਮੋਬਾਈਲ ਐਪ ਤੇ ਵੀ ਇੰਨਫਾਰਮੇਸ਼ਨ ਅੱਪਲੋਡ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

.....ਚੱਲਦਾ ਪੰਨਾ

- 3.0 ਸਮੂਹ ਸਕੂਲ ਮੁੱਖੀ/ਡੀ.ਡੀ.ਓ/ਸੀ.ਐਚ.ਟੀ.ਜ਼/ਐਚ.ਟੀ.ਜ਼ ਅਤੇ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਿਡ-ਡੇ-ਮੀਲ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੀ ਫਿਜੀਕਲ ਰੂਪ ਵਿਚ ਰਜਿਸਟਰ ਮੇਨਟੇਨ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਰਜਿਸਟਰਾਂ ਨੂੰ ਮੇਨਟੇਨ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਪਰੰਤੂ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ ਕਿ ਸਕੂਲ ਦੁਆਰਾ ਰੋਜਾਨਾ ਮੌਬਾਇਲ ਐਪ ਥੋੜ੍ਹੀ ਕੇ ਆਪਣਾ ਡਾਟਾ ਮੌਬਾਇਲ ਐਪ ਰਾਹੀਂ ਅੱਪ-ਲੋਡ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਵੱਖਰੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹਦਾਇਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਮਿਤੀ 04.09.2017 ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਜਿਸਦੀ ਕਾਪੀ ਮੁੜ ਨਾਲ ਨੱਖੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
- 4.0 ਉਪਰੋਕਤ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਇੰਨ-ਬਿੰਨ ਪਾਲਣਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

(Mal)
ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ(ਐ.ਸਿ)
ੴ

ਵੱਲ

ਸਮੂਹ ਸਕੂਲ ਮੁਖੀ,
ਪੰਜਾਬ।

ਮੀਮੋ ਨੰ: 1/4 - 2017 A (ਪੰਜਾਬੀ) ੯੯੯
ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ ਨਗਰ: ੦੫.੦੯.੨੦੧੭

ਵਿਸ਼ਾ:- MDM ਸਬੰਧੀ ਰਿਕਾਰਡ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਹਿੱਤ ਮੋਬਾਈਲ ਐਪਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸਬੰਧੀ।

ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਦਾ ਲਿਖਤੀ ਕੰਮ-ਕਾਜ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਕਈ ਉਪਰਾਲੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਉਪਰਾਲਿਆਂ ਦੀ ਲਗਾਤਾਰਤਾ ਵਿੱਚ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ MDM ਸਬੰਧੀ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸੌਖੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਆਨ-ਲਾਈਨ ਕਰਨ ਹਿੱਤ ਇੱਕ ਮੋਬਾਈਲ ਐਪ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਕਿ Google Play Store 'ਤੇ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ ਅਤੇ ਅਧਿਆਪਕ ਇਸ ਨੂੰ ਮੋਬਾਈਲ 'ਤੇ ਸੌਖੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ Download ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਵੱਲੋਂ MDM ਸਬੰਧੀ ਮੌਜੂਦਾ ਪ੍ਰਚਲਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਅਪੀਨ ਰਿਕਾਰਡ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਲਈ ਜਿਹੜੇ ਅੱਠ-ਨੌ ਰਜਿਸਟਰ ਬਣਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਸਾਫਟਵੇਅਰ/ਮੋਬਾਈਲ ਐਪ ਰਾਹੀਂ ਉਹ ਕੰਮ ਕਾਢੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਧਿਆਪਕ ਸਿੱਖਣ-ਸਿਖਾਉਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਤੇ ਵਧੇਰੇ ਸਮਾਂ ਲਗਾ ਸਕਣਗੇ।

ਇਹ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਨਿਮਨ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਅਨੁਸਾਰ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਮਿਡ-ਡੋ-ਮੀਲ ਦੇ ਇੰਚਾਰਜ ਮੋਬਾਈਲ ਐਪ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰ ਲੈਣ ਅਤੇ ਮਿਡ-ਡੋ-ਮੀਲ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਐਪ ਉਪਰ ਅੱਪਲੋਡ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਣ।

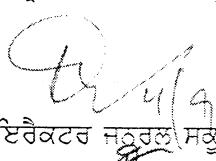
ਇਸ App ਨੂੰ Download ਕਰਕੇ ਵਰਤਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ:-

- (i) Open the Google Play Store on your smart phone.
- (ii) Search epunjabschool login
- (iii) Install epunjab apps
- (iv) Login epunjab school apps. ("Schools have already user name id and Password")
Select MDM from MENU items.

After installing the app, you can fill up the MDM related information, starting with Add stock.

ਇੱਥੋਂ ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਮੂਹ ਸਕੂਲ ਅਗਲੇਰੇ ਹੁਕਮਾਂ ਤੱਕ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ MDM ਸਬੰਧੀ ਰਿਕਾਰਡ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣਗੇ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਕੋਈ ਦਿੱਕਤ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਸੀਮਾ ਖੇੜਾ, ਲੈਕਚਰਾਰ SCERT (9876693850) ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।


ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਜਨਰਲ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ

ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਮਿਡ-ਡੇ-ਮੀਲ ਅਧੀਨ ਸਕੂਲ ਪੱਧਰ ਉੱਤੇ ਮਨਟੇਨ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰਜਿਸਟਰਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਇਕ ਮੋਬਾਈਲ ਐਪ ਬਣਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਐਪ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਹਰ ਸਕੂਲ ਮੋਬਾਈਲ (Android) ਰਾਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹਰ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਪੋਰਟਲ ਈਪੰਜਾਬਸਕੂਲ ਉੱਤੇ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਕੇ ਇੱਕ ਲਾਗਇਨ ਅਤੇ ਪਾਸਵਰਡ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਮੁਹਈਆ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਲਾਗਇਨ ਅਤੇ ਪਾਸਵਰਡ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਮੋਬਾਈਲ ਐਪ ਤੋਂ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਮਿਡ-ਡੇ-ਮੀਲ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਭੇਜੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਮੋਬਾਈਲ ਐਪ (Android) ਨੂੰ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰਨ ਦਾ ਤਰੀਕਾ

ਮੋਬਾਈਲ ਐਪ ਨੂੰ Google PlayStore ਤੋਂ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਐਪ ਨੂੰ PlayStore ਉੱਤੇ ePunjab School Login ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਲੱਭਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਮੋਬਾਈਲ ਐਪ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰਜਿਸਟਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਮੋਬਾਈਲ ਐਪ ਦੇ ਰਜਿਸਟਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਐਪ ਵਿਚ ਇਹ ਦਸਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ”ਮਿਡ-ਡੇ-ਮੀਲ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਬਣਦਾ ਹੈ” ਜਾਂ ”ਮਿਡ-ਡੇ-ਮੀਲ ਕਿਸੇ ਸੰਸਥਾ ਵਲੋਂ ਮੁਹਈਆ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ”। ਇਸ ਚੋਣ ਦੇ ਆਪਾਰ ਉੱਤੇ ਹੀ ਮੋਬਾਈਲ ਐਪ ਵਿਚ ਮਡਿਊਲ ਦਿਖਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਐਪ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਮਡਿਊਲ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ :-

- **Add Stock :** ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਿਸ ਦਿਨ ਤੁਸੀਂ ਐਪ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲੱਗੇ ਹੋ ਉਸ ਦਿਨ ਦਾ ਸਕੂਲ ਦਾ ਸਟਾਕ (ਕਣਕ ਅਤੇ ਚਾਵਲ) ਇਸ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਹ ਐਂਟਰੀ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਦੋਂ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਕਣਕ ਜਾਂ ਚਾਵਲ ਦਾ ਸਟਾਕ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਸ ਦਿਨ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਇਹ ਐਂਟਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- **Submit Daily MDM Report :** ਇਸ ਮਡਿਊਲ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ, ਕਿਨੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਮਿਡ-ਡੇ-ਮੀਲ ਖਾਦਾ ਅਤੇ ਕਣਕ, ਚਾਵਲ ਜਾਂ ਮਿਕਸ ਖਾਣੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਹ ਰਿਪੋਰਟ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਭੇਜੀ ਜਾਣੀ ਹੈ।
- **Expenditure Register :** ਇਸ ਮਡਿਊਲ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕੋਈ ਖਰਚਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਐਂਟਰੀ ਇਸ ਰਜਿਸਟਰ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਸ ਮਡਿਊਲ ਵਿਚ ਸਿਰਫ Cook ਦਾ

honorarium ਹੀ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। Cooking Cost ਆਦਿ ਸਿਸਟਮ ਵਲੋਂ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਭੇਜੀ ਜਾ ਰਹੀ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ calculate ਕਰ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ।

- **Income Register :** ਇਸ ਆਨਲਾਈਨ ਰਜਿਸਟਰ ਵਿਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਿਡ-ਡੇ-ਮੀਲ ਸਬੰਧੀ ਅਮਦਨ ਦੀ ਐਂਟਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- **View Daily MDM Report :** ਇਹ ਰਿਪੋਰਟ ਇਹ ਦਰਸਾਏਗੀ ਕਿ ਕਿਸ ਦਿਨ ਕਿੰਨੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ, ਕਿੰਨੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਖਾਣਾ ਖਾਦਾ ਅਤੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖਾਣਾ (Rice, Wheat or Mix) ਬਣਿਆ।

View Stock in Hand : ਇਹ ਰਿਪੋਰਟ ਇਹ ਦਰਸਾਏਗੀ ਕਿ ਕਿਸ ਦਿਨ ਸਕੂਲ ਕੌਲ ਕਿੰਨਾ ਸਟਾਕ ਉਪਲਬਧ ਸੀ ਅਤੇ ਕਿੰਨੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਕਿਸ ਦਿਨ ਕਿੰਨੀ ਮਾਤਰਾ ਵਿਚ ਖਾਣਾ ਖਾਦਾ।

- **View Expenditure Report :** ਇਸ ਰਿਪੋਰਟਲ ਵਿਚ ਉਹ ਸਾਰੇ ਖਰਚੇ ਜੋ ਸਕੂਲ ਵਲੋਂ Expenditure Register ਵਿਚ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਸਿਸਟਮ ਵਲੋਂ ਕੈਲਕੁਲੇਟ ਕੀਤੀ ਗਈ Cooking Cost ਦਿਖਾਈ ਜਾਵੇਗੀ।
- **Income Report :** ਸਕੂਲ ਵਲੋਂ Income Register ਵਿਚ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ਐਂਟਰੀਆਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਇਸ ਮਡਿਊਲ ਅਧੀਨ ਦੇਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

----- X -----